

EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA

Partido Nacionalista Vasco

EUZKADI BURU BATZARĀ

Consejo Nacional

+

1

Bariona 2 de Diciembre 1954

Sr. D. Manuel de Dujovne

Paris

Querido amigo: Le adjunto un sobre que para

Ud. nos ha enviado antes.

¿Quié sabe de Andrés? Mucho celebraremos su regreso y completo restablecimiento.

Mu abraço de,

Johelblau

EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA

Partido Nacionalista Vasco

EUZKADI BURU BATZAÑA

Consejo Nacional

+

3

Baiona 9 noviembre 1954

L. D. Manuel de Duro

Paris

Querido amigo: Le adjunto un so-  
bre que acabamos de recibir de Astiz (antes Liante), para Vd.

Me dice Duro que ha recibido y agradece su artículo y que  
en breve le escribirá.

¿Qué tal por esas latitudes?

Un fuerte abrazo,  
Sebastian

22 de Octubre de 1954

Amigo Solau:

Gracias por su carta del veinte y el folleto que la acompaña. Tiene carta de Diaz de Zerio, el cura de Bergata, que vive en el Seminario de Logroño. Pienso que, al igual que las dos hojas que antes enviaron para editar, no procede de Aguerre. Aquí no se publicará, siguiendo sus indicaciones, al menos hasta que lo editen ustedes.

Por cierto que nada se de Aguerre, que tiene por contestar tres cartas mías.

Del euskera le diré que, si se pierde no es por la persecución, sino por la indiferencia de los vascos. Aquella es la hoja de parra con la que pretendemos cubrir esta última. Es lamentable, pero es así.

Amezaga me escribe de Montevideo, que ha terminado varias traducciones de Shakespeare, pero no tiene editor. Sé que Ekin no puede colocar sus ediciones euskéricas anteriores. ¿Qué me dice usted de estas cosas? Tengo entendido que, ahí se formó, o estaba en trance de formación, una entidad destinada a facilitar la edición de obras euskéricas. Pienso que tendría magnífica aplicación al caso de Amezaga.

Le incluyo carta dirigida por el Presidente a Unesco. Se envía a todos los miembros del Consejo de Gobierno de Unesco y a todas las Delegaciones, con la indicación de que procuren que, todos los centros vascos, periódicos y revistas o entidades vascas, se asocien a la petición, dirigiéndose al efecto a Unesco, con motivo del Congreso que celebra en Montevideo.

Los catalanes han presentado un escrito suscrito por los señores Garner, Casals, Nicolau d'Oliver, Patxot, Serra i Moret y Batista i Roca, pidiendo a Unesco que la España franquista cumpla los compromisos que contrajo al entrar en Unesco en orden a la cultura catalana y el idioma. Nos hemos dirigido así mismo a los gallegos del interior y del Plata, para que hagan por su parte algo parecido.

Suyo

И П И Е В О

BOGELIE DE INBOENYACION



BOITE POSTALE N. 28 - 48000 (FR)

Oficina B'... Euskaraqi

EUSKO DEAY B'... qn u.

EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA

Partido Nacionalista Vasco

EUZKADI BURU BATZAÑA

Consejo Nacional

Bariama 20 Octubre 1954

Handia, leuz al de ...  
L. D. Manuel de Durojo  
Paris  
Amigo Durojo: Corresponsal de la revista del

Efectivamente, habia leido el artículo de Daurat en Le Monde al que Ud. se refiere, y recuerdo de manera similar a la de Ud.

Temia yo entendido que, aunque en pocas, en algunas escuelas de esta parte de Euzkadi, se habian acogido a la ley Deixonne y se daban las enseñanzas de euzkera correspondientes.

He comprobado despues, que no es asi, que debe tener razon Daurat en lo que dice, y que son algunas Escuelas Libres, Donibane Lohitena, Masparien..., las que han dado cabida al euzkera en sus enseñanzas. Y realmente este cuadro es suficientemente desalentador para justificar los improperios y... echarse a llorar. Las dos cosas.

Recordaria Ud., companero de asistencia a las reuniones del pasado Congreso de E.E.V.V., que en las de Defensa del euzkera, a petición e insistencia del amigo Joxua Berda, se acordó celebrar unas reuniones memoriales en las que se repusiera estudiando este apodrosado problema y los medios para de alguna manera aliviarlo.

Pues bien, el pasado domingo dia 3, se celebró en Donibane la primera de estas reuniones, a la que asistimos una veintena. Entre refugiados y un grupo de cinco euzkaltzales venidos de Donostia, resultamos una desa-

Primeros 20 Octubre 1951

EUSKO-ALDERDI-JELTZALIA

Partido Nacionalista Vasco

EUSKADI BURU BATZARA

Consejo Nacional

lentadora magaria de vasos pominulares. A pesar de lo cual, hubo frecuentes y animadas intervenciones de los de este lado, prometiendo llevar a la próxima reunión, un estudio de la situación, posibilidades y medios necesarios para una acción pro euzkera, en sus fechos respectivos.

Mi que decir, que el amigo Ricada que presidió la reunión, sigue con los ánimos y tenacidad de siempre, dispuesto a conseguir resultados prácticos. Así sea.

Le adjunto un ejemplar de unas hojas que hemos recibido del anterior. Quiso la fortuna ya vds. ahí. Como la vamos a publicar en el

próximo número de Alderdi (a fines de octubre), rogamos no le den importancia antes, ni es que pensaran de más.

Mi abrazo,  
Jesús de Golaun

...

...

...

...

...

Paris 12 de Octubre de 1954

Amigo Solau:

Pienso que habrá usted leído el artículo publicado por Albert Dauzat en Le Monde del día seis de este mes sobre "La defense de la langue française. La langue locale à l'école. Les causes d'un échec."

En él puede verse que, solamente 28 maestros pidieron autorización para aplicar la ley en sus escuelas, 2 de Bretaña y 26 del Midi. Ni un solo maestro del país vasco hizo la demanda.

¿Para qué sirven los Congresos, las alocuciones y los discursos, si a la hora de la verdad, pudiendo llevar el euskera a la escuela, a nadie le importa utilizar ese derecho?

¿Es que nosotros no tenemos nada que decir o algo que hacer ante este hecho lamentable? ¿Es que los Monzón y compañía, que con tanto interés han cooperado al resurgimiento del euskera en el país, no pueden llamar la atención de sus compañeros vasco-norteños sobre tan lamentable abandono? ¿Qué dicen de esto los Laffitte, las Jauréguiberry, etc.? M. Jean Ithurriague, subdirector del Museo Vasco de Bayona, hizo en Elgar de Marzo de 1952 un llamamiento a los maestros vascos. Ni uno solo ha respondido. ¿Es que no tiene otro recurso que el silencio, la inacción y el sesteo? ¿Es que los párrocos, tan celosos de su influencia -efectiva influencia- en sus pueblos respectivos, no quedan afectados por este resultado? ¿Es que esos mismos párrocos han procurado que en las escuelas libres se practique la enseñanza autorizada por el Gobierno para las oficiales? ¿Es que puede tolerarse el hecho de que en los seminarios de Ustaritz y Mauleon hayan desaparecido, parcialmente en el primero y totalmente en el segundo, las cátedras de euskera? ¿Es que hemos de acabar por deducir que, todos esos entusiasmos que los curas vasco-norteños manifiestan por el euskera no pasan de expansiones literarias intrascendentes?

Yo, viendo resultados como ese, no se si echarme a llorar o soltarme en imprecaciones.

Suyo

И П Р Е В О

BOLETIN DE INFORMACION

BOITE POSTALE N. 28 - 64612 (19)



Oficina Bilingüe Euskara!

EUSKO DEAV ■ zuzbideratze qn u.

**EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA**

Partido Nacionalista Vasco

**EUZKADI BURU BATZARA**

Consejo Nacional

16  
BAYONA, 29 de Septiembre de 1954.

Sr. Don Manuel de Irujo  
Paris.-

Querido compatriota, Agur.

Recibimos las tuyas del 25. La primera de ellas llegó justamente a tiempo de que pudiera leerla el Lendakari. La otra, acaba de llegarnos y por tanto no hemos podido cumplir su encargo de enseñársela. Suponemos que para estas horas ha tenido Vd. la oportunidad de comunicarle personalmente su cometido.

Por nuestra parte, muy agradecidos por la información que nos suministra.

En vista de la contradicción entre lo que a Vd. han manifestado Llopis y Pascual Tomás sobre la frustrada entrevista con nosotros y lo que nos dijeron Iglesias y Paulino, hemos vuelto a estar con Iglesias. Nos ha ratificado éste insistentemente sus anteriores manifestaciones, y a nuestra insinuación de escribir a Llopis y Pascual dándoles explicaciones, nos dice que lo considera totalmente innecesario.

A propósito de la entrevista con Mendes-France y de gestiones cerca de él, acaso sea un detalle a añadir a la situación, el procesamiento por ASOCIACION ILEGAL, del Comité de Soli de Biarritz, cuya requisitoria ha publicado el B.O. de Gijuzkoa de 15 del corriente y del que creemos tendrán conocimiento. El que precisamente se decida procesarles en estos momentos, puede entrar en los cálculos de los franquistas de tener un arma más para el chantaje. ¿No le parece?

Tomamos nota de las actividades del sacerdote Boigas en Toulouse.

Le adjuntamos el recorte que nos remitió para OPE.

Sin otro particular, le saludan muy atentamente en JEL

Por Euzkadi Buru Batzara

*Jesús de Solaun*

Jesús de Solaun

## EUKO-ALDERDI-JELTZALIA

Partido Nacionalista Vasco

EUKADI BURU BATZARA

Consejo Nacional

Bayona a 27 de Julio 1.954

D. Manuel de IRUXO

Hotel Radio-Bar

BAYONNE.-

Por EUKADI BURU BATZARA

Estimado compatriota, Agur,

En la conversacion telefonica que el pasado jueves tuvo con Vd. nuestro compañero Sr; SOLAUN, le anticipo que le escribiriamos sobre el tema de la misma, y cuando nos proponiamos hacerlo han llegado a nuestras manos, la suya del 22 escrita a raiz de aquella conversacion y los programas impresos en Toulouse anunciando el acto.

Nos interesaba e interesa puntualizar a Vd. que, si a pesar de que en la del 16 al Sr. URESTARAZU y de la que éste le dió conocimiento, deciamos que: "" desconociendo si los compromisos adquiridos están o no sujetos a ratificacion y desconociendo igualmente qué razones pudieron haber forzado a adquirirlos sin nuestro previo conocimiento, carecemos de elementos de juicio precisos para adoptar una resolucioin"", si a pesar de eso y de no haber recibido ninguna de las aclaraciones que en este párrafo se solicitaba, dabamos el dia 22 nuestra conformidad a estar representados en el acto de Toulouse, lo hicimos movidos, a) por el deseo de no dejar en situacion desairada a quien ostentando la representacion del PNV, aunque sin previo conocimiento de éste, habia tomado parte en la reunion y acuerdos del dia primero, b) para evitar la posibilidad de que demorando por mas tiempo nuestra resolucioin, en espera de unas aclaraciones que no llegaban, pudiera achacarse al Partido el "zancadillear" el acto de Toulouse, no ratificando el compromiso adquirido por quien ostento su representacion.

Ademas, como ya se lo hicimos saber en la repetida conversacion, deseamos conocer la personalidad de quienes en representacion de las demas entidades iban a tomar parte en el acto, para ajustar a ella la nuestra.

No podemos pasar por alto el desagrado con que hemos visto anunciado como "Gran Mitin Español", este acto en el que figura su nombre como orador por el P.N.V.

No pretendemos en absoluto atribuir a Vd. ninguna responsabilidad en esta lamentable redaccion de los prospectos. Es para todos nosotros, una muestra mas de la escrupulosa vigilancia con que tenemos que proceder en este genero de relaciones.

No tenemos, por lo demas, ningun deseo de volver sobre este asunto. Unicamente y con vistas al futuro, aprovechamos la oportunidad para decirle, que la manifestacion de nuestro deseo de refor-

zar la unidad antifranquista, a que se refiere en la suya, no es consecuencia de ningun acuerdo reciente del E.B.B., sino que obedece a una linea politica hace tiempo trazada, y hecha pública en forma explicita en la Declaracion Politica de 1.949.

Pero claro está, la apreciacion de los actos conducentes a esta unidad y las modalidades de los mismos, habrán de ser objeto de examen y decision por las autoridades del Partido.

Le saludan muy atentamente en J E L

Por EUZKADI BURU BATZAR

*Jesus de Solau*

Jesus de Solau

En la conversacion telefonica que el pasado jueves tuvo con Vd. nuestro comite, y cuando nos proponiamos hacerlo por nos sobre el tema de la misma, y cuando nos proponiamos hacerlo por llegada a nuestras manos, la suya del 22 escrita a raíz de aquella conversacion y los programas impresos en Toulouse anunciando el acto. Nos interesaba e interesaba puntualizar a Vd. que, si a pesar de que en la del 16 al Sr. URRESTARAZU y de la que éste le dió conocimiento, decimos que: "desconociendo si los compromisos adquiridos están o no sujetos a ratificacion y desconociendo igualmente que razones pudieran haber forzado a admitirlos sin nuestro previo conocimiento, carecemos de elementos de juicio precisos para adoptar una resolucion", si a pesar de eso y de no haber recibido ningunas de las aclaraciones que en este párrafo se solicitaba, damos el día 22 nuestra conformidad a estar representados en el acto de Toulouse, lo hicimos movidos, a) por el deseo de no dejar en situacion desahogada quien ostentando la representacion del PNV, aunque sin previo conocimiento de éste, habia tomado parte en la reunion y acuerdos del día primero, b) para evitar la posibilidad de que demorando por mas tiempo nuestra resolucion, en espera de unas aclaraciones que no llegaban, pudiera caracterizarse al Partido el "anacardillar" el acto de Toulouse, no ratificando el compromiso adquirido por quien ostenta su representacion. Además, como ya se lo hicimos saber en la repetida conversacion, deseamos conocer la personalidad de quienes representacion de las demas entidades iban a tomar parte en el acto, para ajustar a ella la nuestra. No podemos pasar por alto el desagrado con que hemos visto anunciado como "Gran Mitin Español", este acto en el que figura su nombre como orador por el P.N.V. No pretendemos en absoluto atribuir a Vd. ninguna responsabilidad en esta lamentable redaccion de los prospectos. Es para nosotros, una muestra mas de la escrupulosa vigilancia con que tenemos que proceder en este genero de relaciones. No tenemos por lo demas, ningun deseo de volver sobre este asunto. Unicamente y con vista al futuro, aprovechamos la oportunidad para decirle que la manifestacion de nuestro deseo de refor-

D. Manuel de IRUJO  
Hotel Radio-Bar  
BAYONA

EUZKADI BURU BATZAR

Groupe Parlementaire Basque  
Délégation d'Euzkadi

11, Avenue Marceau, Paris (16<sup>e</sup>)

Klé. 10-77

Amigo Solsun:

Como coda de mi carta de ayer le comunico que, ví al señor Maldonado y a otros diputados. Me dijeron que el acto de Toulouse se celebra. El señor Llopis no está en Francia y cubre su puesto el señor Tomás. El señor Nogués no ha aceptado y hablará el señor Sauret. He mandado a la agencia el billete para que lo liquiden y me lo cambien por uno a Toulouse para mañana, a cualquier hora del día o de la noche, pero a condición de que tenga asiento. Si no tengo asiento, encargo que no cambien el billete. No estoy dispuesto a pasarme doce horas -o las que sean- de pié o sentado en la maleta y levantandome cada dos minutos al paso de las gentes por el pasillo. El señor Maldonado se ha prestado a tomarme cama para el sábado en el Hotel Gambetta, a donde, si voy a Toulouse, iré a parar.

Le abraza

Paris 22 de Julio de 1954

Amigo Solau:

Me refiero a la charla telefonica que acabo de mantener con usted, tan grata por oír su voz, como extraña por su contenido. Pare no dar lugar a que sobre nuestra conversacion suceda lo que, por lo que he podido observar, acontece en lo que le ha precedido, le pongo estas lineas.

Me hallaba yo en Londres. Era el día en que hacia el viaje de Londres a Paris. De 35 Av. Foch llamaron al Sr. Landaburu para comunicarle que, aprovechando la estancia en Paris del señor Ilopis con ocasion de celebrarse el Congreso socialista francés, tenian el propósito de reunirse republicanos, socialistas, catalanes y vascos, para deliberar acerca de la conveniencia de aprovechar la fecha infausta del aniversario del comienzo de la guerra civil, con el fin de manifestarse, uniendo a toda la emigración contra el régimen franquista. Dieron al señor Landaburu la fecha del primero de este mes para la reunión, rogandole la asistencia de algún vasco a la misma. El señor Landaburu, teniendo en cuenta que yo llegaba al día siguiente, dió mi nombre.

Llegado yo de Londres y vuelto de Bayona los Sres Aguirre y Leizaola, nos reunimos el día primero de este mes en el despacho del Presidente. Este dió cuenta de la conversacion mantenida en Bayona con ustedes por el señor Leizaola -presente al acto- y por él mismo, y de la conformidad en que se habían manifestado ustedes en que, convenia dar a nuestra acción politica de conjunto sensación de la máxima unidad de frente posible, aprovechando los motivos que se presentaran para reforzar la unidad de la emigración contra el régimen franquista. Con tal motivo, el señor Landaburu explicó lo sucedido en ausencia de los tres restantes que nos hallabamos presentes el acto: la petición de una persona que asistiera a la reunión convocada para el mismo día por la tarde, y la indicación que él había hecho de que fuera yo el que concurreria, lo que mereció el asenso común.

Fuí a la reunión, que terminó muy tarde. Al día siguiente por la mañana llamé al señor Urretarazu para concertar con él la manera de dar ejecución a lo acordado el día anterior y para transmitirle lo que los reunidos me habían dicho para la Junta. Así mismo pasé nota de lo acordado a OPE para su publicación.

Lo acordado fué, en síntesis, lo siguiente: Aprovechar la fecha para reunir la emigración en un acto celebrado en Toulouse el 25 de Julio, dando la sensación de unidad y persistencia frente al régimen franquista, e interviniendo cuatro oradores, un republicano, un socialista, un catalán y un vasco. Sería designada una Comisión organizadora residente en Toulouse con otros cuatro personas de igual significación, encargada de preparar el acto. Los gastos de este habrían de ser satisfechos por cuartas partes y los desplazamientos del orador respectivo correrían a cargo de su grupo. El señor Ilopis anunció que los gastos serian mínimos en Toulouse. Así mismo quedó conforme en pulsar la opinión de las gentes, comenzando por la prefectura, porque en manera alguna pretendían los reunidos llevar a la práctica un acto que, por cualquier motivo, pudiera parecer intempestivo a los amigos franceses.

El acuerdo fué transaccional. Los republicanos propusieron celebrar cuatro actos en Marsella, Burdeos, Tolosa y Paris. El señor Gauret se opuso a la celebración de los cuatro (Previamente a dar comienzo al acto me había dicho que estarían dispuestos a tomar parte en uno celebrado en Toulouse). Ilopis y yo expusimos el parecer de que,

tal vez fuera preferible organizar menos actos y asegurar su éxito. Bastó esa actitud, no obstante la poca firmeza en la exposición, para que fuera desechada la idea de los actos en Marsella y Burdeos. Hubo que insistir algo para que también los republicanos acabaran aceptando reducir la manifestación a la de Toulouse.

Di cuenta de estos acuerdos a todos, además de comunicarlos al señor Urrestarazu. Mi partidario de que fueran comunicados por teléfono a ustedes para ganar tiempo, a lo cual, sin oponer dificultad, prefirió el señor Urrestarazu hacer preceder la comunicación escrita, que llega al día siguiente, y en la cual podían matizarse los detalles de lo acordado. Escuchando de sus labios este interés, redacté una nota que entregué al propio señor Urrestarazu, conteniendo los motivos que reproduzco en las líneas que preceden. He insistido varias veces en días sucesivos para que telefónicamente fuera salvada la situación, incluso para comunicar a los demás que el P.N.V. estimaba preferible no participar en el acto, actitud esta que yo reputaba inconveniente, pero correcta, pues que, mi confianza inicial no se extendió, como es natural, más que a la afirmación del punto de vista de acuerdo, sujeto a que la organización a la que pertenece la ratificara. Eso es lo normal y no hace falta repetirlo, porque está en el conocimiento de todos. Lo que no me parecía bien es entretener a los demás sin darles respuesta. En alguna de las conversaciones que he tenido sobre este tema con el señor Urrestarazu se hallaba presente el señor Leizaola. Yo estaba -y sigo estando- molesto al tener que contestar a las frecuentes preguntas formuladas por los republicanos, que nada sabía de la actitud de ustedes, respuesta que nos coloca en una situación inconveniente a todos, pues que, la disciplina y la organización, no son un obstáculo a la actividad, sino un cauce por el cual esta se canaliza.

El señor Urrestarazu ha puesto a ustedes en conocimiento de todo cuanto precede, de todo lo fundamental al menos. El mismo me ha leído las cartas que les ha dirigido, en las cuales creo recordar que se contiene todo cuanto pueda contribuir a formar juicio sobre el tema. Ni yo le he ocultado nada a él, ni él ha ocultado nada a ustedes. Cuando leí en una de sus cartas que "carecemos de elementos de juicio precisos para adoptar una resolución" redacté todo lo inconcretamente que me fué posible una carta para el señor Ortega, de la cual facilité copia así misma al señor Urrestarazu.

Ahora me llama a usted para decirme que están conformes en participar en el acto del domingo. No sé si el acto se dará. Desde luego, los demás tendrán motivos suficientes para afirmar que sin nuestra participación han preferido prescindir de él. Estoy citado para una reunión parlamentaria esta tarde, a la cual concurrirá el señor Maldonado, que me dijo era él quien hablaba en Toulouse. Le comunicaré la actitud de ustedes y mi disposición personal a concurrir al acto, siguiendo la indicación que usted me ha hecho. Y después, si el acto se celebra, me iré a romper zapatos para lograr que, con la pérdida que sea, me reembolsen el billete que tomé ayer para Bayona, supongo que perdiendo el couchet, lo cual no me hace ninguna gracia. Porque, no se si ustedes se han dado cuenta de que estamos en verano, y de que, varios días antes de su salida, no hay manera de encontrar billete en un tren de París para Hendaya, lo cual puede significar, entre otros eventos que vaya a Toulouse, si voy, sentado en la maleta.

Y claro es que, de todo eso, a juzgar por lo que me ha dicho usted por teléfono y por lo que se ha callado, la culpa la tienen los señores Landaburá y Urrestarazu, y de manera singular, yo.

Muy poco satisfecho, le saluda

EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA

Partido Nacionalista Vasco

EUZKADI BURU BATZARA

Consejo Nacional

34.  
Bariona 16 junio 1954

Sr. D. Manuel de Sanja

Leigh on Sea

Querido amigo: Le adjunto un sobre que  
viande nos ha remitido para que se lo hagamos llegar.

¿Qué es de su vida por esas latitudes? ¿Nos tendremos el  
gusto de verle por aquí este verano?

Afectuosos saludos de todos los de esta casa y de la mía y un abrazo de  
Jesus de Solana

11/5/54

37

Caballero Salaun:

La cosa está grave. Cuando Vd., que es el orden encarnado, se traduce como lo hace en sus cartas a mí, o al cataclismo ande cerca'o Vd. necesita buscar unos parientes en Estella.

En 14 de Abril me escribía Vd.: "Las charlas del P. Olaso y Maderiaga, transmitidas por Radio Paris el 13 y 17 del pasado, respectivamente". Yo le contesté, que no me parecía discreto pedir yo al Sr. Rencero una charla de Onaindia, teniendo Vds. en Ascasain, y que, tal vez fuera más discreto que se dirigiera Rezola a Rencero, en diálogo de camaradas radio-zirifas. Sin duda fueron buenas mis primeras razones, y por lo que la suya del 7 me cuenta, no tienen tanta fortuna las segundas. Hasta aquí todo va normal.

Pero, en la suya del 7 me dice Vd. por vía de recuerdo: "se trata de la charla de Maderiaga del 13". Por arte de encantamiento, el 17 de la carta del 14 de Abril se ha trocado en 13 de la de 7 de Mayo, obligándome a pedir a Rencero la charla "del 13 o del 17", porque, no estoy demasiado seguro de cuál de ambas fechas es la incluida por no tener parientes en Estella. ¡Vaya con Dios! (Osnate -portsikast- que los de Dicastille no valen).  
Muy suyo

**EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA**

Partido Nacionalista Vasco

**EUZKADI BURU BATZAÑA**

Consejo Nacional

7-V-1954 38

Querido D. Manuel: Recibi' apartadamente  
su carta del 15 del pasado, y entre ponerme al habla con el amigo Resala,  
y saber que luego ha estado Vd. ausente (igui tal por Monte Carlo), he demora-  
do más de la cuenta el contestarle.

Por lo que me ha dicho Resala, no tiene ninguna relación de R.E. con  
Romero, ni le parece prudente atribuirle a este título. Utri que su puede Vd. hacer  
la gestión, se lo agradeceré. Le trata de la charla de Madecruyo del 13.

Le incluyo una de Viante para Vd. Recabo de enviar a usted su  
trabajo sobre Compiou; muy interesante por cierto.

+

cordiales saludos de esta casa y de la mía.

Mu abraço,

Zabalza

EUSKO-ALDERDI-JELTALIA

Partido Nacionalista Vasco

EUSKADI BURU BATZARĀ

Consejo Nacional

Enviado D. Manuel D. ...

... de la casa y de la mía. Mu abraço, Zabalza

... de la casa y de la mía. Mu abraço, Zabalza

BAYONA, 14 de Abril de 1954.

**EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA**

Partido Nacionalista Vasco

**EUZKADI BURU BATZAÑA**

Consejo Nacional

Sr. D. Jesús María de Leizaola  
Paris.-

39

Querido compatriota y amigo:

Le adjunto una nota recibida de Oianbe para OPE. Como verá, se refiere a las detenciones habidas allí últimamente y de las que hablamos con ustedes aquí el jueves pasado.

También nos pide el mismo Oianbe, las charlas del P. Olaso y Madariaga, transmitidas por Radio Paris el 13 y 17 del pasado, respectivamente. Le ruego traslade esta petición al amigo Don Manuel, quien ya en anterior ocasión nos atendió en un caso análogo.

Sin otro particular, le saluda atentamente en JEL

*Jesús de Solaun*

Jesús de Solaun

Zorionak

43

JESUS DE SOLAUN  
CARMEN GOÑI DE SOLAUN

XII - 1953

BAYONA, 11 de Diciembre de 1953.

46

**EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA**

Partido Nacionalista Vasco

**EUZKADI BURU BATZAÑA**

Consejo Nacional

Sr. Don Manuel de Irujo  
Paris.-

Estimado compatriota y amigo:

Tenemos el gusto de adjuntarle una carta que hemos recibido del Interior con ruego de que se la hagamos llegar a Vd.

Hace algún tiempo que el amigo Agefe nos anunció su propósito de enviarnos el libro de Lizarza con ruego de que se lo hiciéramos llegar a Vd. y a Don Alberto.

Por aquellos días estuvo por aquí el Lendakari a quien hablamos de esto y nos dijo que ya disponía Vd. de un ejemplar.

Ahora nos dice el Sevillano que nos lo ha enviado ya a Donostia, pero no ha llegado aún a nuestras manos.

Sin otro particular, le saludan atentamente en JEL

Por Euzkadi Buru Batzaña

*Jesús de Solaun*

Jesús de Solaun

**EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA**

Partido Nacionalista Vasco

**EUZKADI BURU BATZARA**

Consejo Nacional

BAYONA, 27 de Noviembre de 1953.

53

Sr. Don Manuel de Irujo  
Paris.-

Querido Manuel:

He recibido las tuyas de 24 y 25, ésta acompañada del texto de la charla que le pedí y de los documentos referentes a la reacción del Consell Nacional Català, ante el artículo de Madariaga en "Cuadernos". También me ha llegado el número correspondiente de esta revista.

Todo ello me ha servido para, además de cumplimentar la petición de nuestro amigo Agefe, suministrarle una amplia información del asunto e incluirle copia literal de su contestación al Consell.

Le devuelvo, una vez utilizados, todos los documentos y también le incluyo las dos copias de la charla.

No hable de interferencias; al contrario, muy agradecido por su información; eskañik asko, amigo Manuel.

No tiene por qué devolverme las fotos de Sabino; tenemos varias copias análogas a las que le remití.

La de Montejurra agradece y corresponde a su saludo. Un abrazo de

*Jesús de Solaun*

Jesús de Solaun

Re lamentable tener que vivir así, pero ¡qué vamos a hacerle!  
a Cataluña. Y preferir disponer en mano de documentos para salir al paso del estado.  
de la tierra y el mas amigo de Cataluña, pero que, como buen vasco, pretendo gobernar  
de, el conde de Torredellás no me arma un botijo, diábolismo que soy el mjr impure  
pues de hecho esa gestión, con los del interior. Pero, como siendo de que, cualquier  
tado, antes de hacer la gestión en "Cuadernos" con los catalanes del exterior, y des-

Amigo Solauñ: <sup>Amigo</sup>

Rectifico las especies de duda que lancé sobre el orden y concierto reinantes en la Sección española de la Radio-Difusión francesa. Le incluyo el texto de la charla del Sr. Madariaga a que se refiere la carta de Vd. del 13 a la que contesté ayer. Perdoneme que no le envíe una copia. Tendría que obtenerla yo mismo. Hoy me es totalmente imposible hacerlo. Temó que mañana suceda lo propio. Prefiero remitir a Vd. el texto original, rogándole que me lo devuelva, para cumplir como merece el Sr. Roncero.

Sin ánimo de interferencia, como complemento de información, por si Vd. no la tuviera, le diré que, supongo que el Sr. Aguerre preferirá leer el texto de esa conferencia con el artículo publicado por el Sr. Madariaga en "Cuadernos" a continuación del del Sr. Rovira Virgili, cuyo número le envío en correo aparte. Aquel texto -el de "Cuadernos"- ha dado lugar a diversas reacciones. Le incluyo la última original, de los catalanes de México, con su carta y mi respuesta, lo que hace innecesarias otras explicaciones. Espero que será Vd. amable en devolverme estos documentos. Se trata de los amigos catalanes, que no tan solo son susceptibles con los zarpaços españolistas, sino con lo que ellos suponen interferencias vascas dentro de lo catalán. Yo he con-

tado, antes de hacer la gestión en "Cuadernos" con los catalanes del exterior, y después de hecha esa gestión, con los del interior. Pero, nunca fiando de que, cualquier día, el camarada Tarradellas no me arme un botito, diciendome que soy el mejor hombre de la tierra y el mas amigo de Cataluña, pero que, como buen vasco, pretendo gobernar a Cataluña. Y prefiero disponer en mano de documentos para salir al paso del ataque. Es lamentable tener que vivir así, pero ¡qué vamos a hacerle!

Abrazos;

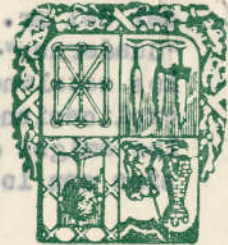
Rectifico las especies de dudas que lance sobre el orden y contenido de las revistas en la Sección española de la Redic-Ekizain franceses. Le incluyo el texto de la carta del Sr. Tarradellas a que se refiere la carta de Vd. del 13 a la que contesté ayer. Perdóneme que no le envíe una copia. Tendría que obtenerla yo mismo. Hoy me es totalmente imposible hacerlo. Tems que mañana suceda lo propio. Prefiero remitir a Vd. el texto original, rogándole que me lo devuelva, para ampliar como merece el Sr. Tarradellas.

NUMERO BOLEIN DE INFORMACION

EUZKO-IZPAR-BANATZA KLEBER 13-62 11, Avenue Marceau - PARIS (16<sup>e</sup>) SERVICE BASQUE DE PRESSE

Oficina Prensa Euzkadi

EUZKO DEYA ■ Supplément du n°



**EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA**

Partido Nacionalista Vasco

**EUZKADI BURU BATZARA**

Consejo Nacional

Bayona a 13 de noviembre de 1.953

D. Manuel de IRUXO  
Delegacion Gob. de Euzkadi  
P A R I S.-

Querido Manuel,

Aunque con retraso correspondo a su atenta del  
dos y le adjunto dos fotos de SABIN. Son de las que aparecen en  
el libro de Jemein, pero espero que su calidad las hace aptas para  
ser reproducida la que elijan. Celebraré que así sea.

Devuelvo a D. Alberto el ejemplar de ECCLESIA  
que me envió Vd., despues de tomar nota de todo lo subrayado y aco-  
tado. Veremos si aquí o los del Interior nos decidimos a utilizar-  
lo. La dificultad para poderlo hacer no es otra que la que Vd. se-  
ñala existe tambien ahí, la estrechez del presupuesto.

El amigo AGERE nos dice si se le puede propor-  
cionar el texto de una charla de Madariaga radiada por R. Paris el  
28 del pasado y en la que debió pronunciarse en pro de la rápida  
constitución de una España federativa.

?Puede Vd. hacer algo para complacer a aquel  
amigo?

Mi mujer corresponde a sus afectuosos saludos a  
los que uno los de esta casa. Un abrazo,

*Jesus de Solaun*  
Jesus de Solaun

Groupe Parlementaire Basque  
Délégation d'Enzkadi

11, Avenue Marceau, Paris (16<sup>e</sup>)

Klé. 19-77

2/11

Mingo Solana: Nuestra despedida, puréscra y casual.  
no nos dejó reporto suficiente para ordenar temas y sucesos.  
Habíamos de una edición especial de la abducción papal  
sobre el derecho penal, que pudiera ir seguida de un curso especial  
go en el que se hiciera la aplicación de aquellas tesis a cada  
en cuanto a la, justicia y pide la cuerda floja para los crimi-  
nales en las luchas sociales, como en las restantes.

Tenía el parecer heu la idea, pero el Gobierno Vasco no  
dispone de presupuesto para hacer y publicar la edición. Me  
deseo ver cómo se va a tu cargo el proyecto?

Se me da el texto oficial en español. El de Don Alberto  
Quancha. Cuando lo hayan utilizado — como te voy a  
utilizar — ya haré lo favor de hacerlo llegar a tus manos.  
Igual en francés.

My saludos y reportes a tu encantadora mujer.

Mingo

"Cuadernos" la Junta del Congreso por la libertad  
de la Cultura me ha pedido una buena foto de Franca Goni.  
La quiero especialmente bonita y de gran difusión. Te voy  
a hacer otras fotos que las del libro de Lluvia. Te lo dije a  
ellos. Le me de alguna de otra que las mejores?

61

**EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA**

Partido Nacionalista Vasco

**EUZKADI BURU BATZAÑA**

Consejo Nacional

Bayona a 5 de mayo 1.953

Sr. D. Manuel de IRUJO  
P A R I S . -

Querido Manuel,

Le adjunto una carta que acabamos de recibir del amigo Oyanbe con ruego de que se la hagamos llegar a ZALDU. No dudamos que tendrá Vd. oportunidad de cumplir este encargo.

?Qué tal vá esa salud? Las ultimas noticias que de Vd. hemos tenido eran de que su restablecimiento progresaba rapidamente. Esperamos y deseamos que así continúe. ?Qué fué por fin de alergia?

Un afectuoso saludo,

*Jesús de Soláun*

Jesus de Soláun

Gabon y Mtebi sonontsnak  
i Sin alergja!

64

JESUS DE SOLAUN

CARMEN GOÑI DE SOLAUN

y la de Dicastillo

XII-1952

**EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA**

Partido Nacionalista Vasco

BAYONA, 19 de Diciembre de 1952.

**EUZKADI BURU BATZARA**

Consejo Nacional

Sr. Don Manuel de Irujo  
Paris.-

Distinguido compatriota:

El Sr. Leizaola nos trajo de su parte la carta que le remitió el Sr. Just y que devolvemos adjunta, sobre la que quería conocer Vd. nuestra opinión.

Creemos que actos como el proyectado no tienen eficacia ni convencer a los extranjeros de que todos los emigrados están unidos para derribar al régimen franquista y menos aun para mantener el orden.

Tanto el Sr. Agiré como el Sr. Leizaola nos manifestaron, además, que se trataba de un proyecto que no tenía posibilidades de cuajar.

Pero como no queremos que se pueda afirmar que un acto antifranquista unido, no se ha podido realizar por nuestra oposición a él, no tenemos inconveniente en que tome Vd. parte en él, si Vd. mismo lo cree conveniente, si todos los demás señores de que habla el Sr. Just, de acuerdo con sus organizaciones respectivas, estén conformes en celebrarlo.

Le recomendamos sin embargo, que no intervenga activamente en la preparación del acto, para que no suceda, como otras veces, ha sucedido, por falta de empuje y de formalidad de los españoles, que tan bien conocemos por experiencia, que sean vascos quienes empujen y desempeñen el papel que tienen que desempeñar los españoles.

Esperando impacientes noticias de su salud, le saludamos atentamente en JEL

Por Euzkadi Buru Batzara

Jesús de Solaun

**EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA**

Partido Nacionalista Vasco

**EUZKADI BURU BATZARA**

Consejo Nacional

66

Bayona a 16 de diciembre de 1.952

Sr. D. Manuel de IRUJO  
P A R I S.-

Estimado compatriota y amigo,

Por noticias dadas por el Lendakari y Leizaola en la reciente visita que nos hicieron por aquí, conocemos que por indicación de el médico Sr. LASA ha creído conveniente acudir a un especialista para proceder a un reconocimiento a fondo.

Como la ultima noticia que tenemos es la de que el día 11 iba a ir a un Hospital para que el reconocimiento pudiera hacerse en mejores condiciones, estamos intranquilos hasta saber el resultado y esperamos que nos los comunique.

Celebraremos grandemente que todo haya sido una falsa alarma y en caso contrario le deseamos un pronto restablecimiento y le pedimos que se cuide mucho para conseguirlo.

Le saludamos afectuosamente en J E L

Por EUZKADI BURU BATZAR

*Jesus de Solaun*

Jesus de Solaun

BAYONA, 28 de Julio de 1952.

71

**EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA**

Partido Nacionalista Vasco

**EUZKADI BURU BATZAÑA**

Consejo Nacional

Sr. D. Manuel de Irujo

H A L S O U.- (B-P)

Estimado compatriota:

En Postdata de carta que hemos recibido del Sr. Sauret, nos ruega este le comuniquemos que ha recibido la suya y que ha hecho el encargo.

Le saludan muy atentamente en JEL

Por Euzkadi Buru Batzaña

*Jesús de Solaun*

Jesús de Solaun